Gatchaman - Гатчамен

JJ – Джей-Джей

utsuutsu shimasu – тоскливо  
Sugane – Сугане

CROWDS – Толпы

Play the Game! - Игра начинается!

Ninomiya Rui- Ниномия Руи

Berg Katze - Берг Катце (не склоняется)

Play the CROWDS - Играем в Толпы!

Kill the CROWDS – Убиваем Толпы!

Sugayama - Сугаяма

VAPE -VAPE

Bird,go! - Лети, птица!

Transport! - Перемещение!

Hajime Ichinose — Хаджиме Ичиносе

-chan - -тян

X Saucer! - Икс-Резак!

Balles Pastels! - Пастельные пули!

Rizumu — Ризуми

Phoenix dive – Нырок феникса

Digitize! - Оцифровать

The Infinite Blade, Storm! - Несись, бесконечный клинок!

OD – ОуДи

Field Open. - Открыть проход

Out, Bird! - Птица, спустись!

Misudachi — Мисудачи

Hagaoka – Нагаока

SWW Subs\N\N Перевод с английского:\NГеоргий Моисеев\N\N Редактура:\Nsupermario\N\N Источник англ. перевода:\N HorribleSubs

Kodama — Кодама

Tsubasa – Цубаса

Paiman — Пайман

Utsutsu – Уцуцу

A delicate ray of light falls upon a land illuminated by fireworks near the North Sea, where it will meet wings that are still blue... - Блеклый света луч падает на край, что фейерверками освещён, близ Северного моря, где встретит он крылья, до сих пор окрашенные синевой...

Gelsadra — Гелсадра

Amnesia, Remind! - Амнезия, развейся!

Shimizu — Шимицу

Х — Икс (женский род)

Millione Show — "Шоу Миллиона"

{\c&H752FE2&}Шоу {\c&H29EAE6&}Мил{\c&HE0DD31&}ли{\c&H48FD9F&}о{\c&H514D4F&}на

Yuru-jii - дедушка Юру

Gel-chan - Гел-тян

Saitou - Сайто

henshin - превращение

Jou-san - Джо-сан

Gatchannel - Гатчанал

Riverside Senshuu. - Риверсайд Сеншу

семпай

Suzuki Rizumu - Сузуки Ризуми

"Инфо-Лайв: Шоу Миллиона"

The city \Nof teeming masses\Nis colored crimson \Nwith determination.\NA great wind will save \Nthe flame of life. - Кишащий толпами город сильней всё стремится окраситься в алый. Лишь великая буря спасёт жизни пламя.

Hibiki Jou - Хибики Джо

Тачибана Сугане

NOTE - Блокнот

Sonic Demon Blade! Storm! - Несись, сверхзвуковой демонический клинок!

Flame Feather! - Перья пламени!

shards - осколки

Bite and Build! - Хватай и кусай!

The Right Arm of Death! - Правая рука гибели!

Petites Ciseaux! - Маленькие ножнички!

Blanc et Noir! - Чёрный и белый!

Hundred Fireworks! - Сотня фейерверков!

Innocent Storm! - Невинная буря!